聯合報
UNITED DAILY NEWS
今天■大張 每份訂價 15 元 第 18119 號
創辦人 王惕吾 發行人 王效蘭
9 771607 970003
地址：(110)台北市忠孝東路四段五五五號 總機：(02)27681234・27601616 採訪中心：27689036 地方新聞中心：27689297 語音專線：0800-060-080 訂報轉8989 送報問題轉8880 登記局版臺誌字第零零貳玖號 中華郵政台字第肆柒陸零號執照登記為第二類新聞紙類 本報所刊文圖非經同意不得轉載

零售 聯合報 活動訂報辦法 免費語音活動說明請電：0800-060-080後按"3"
1.郵局劃撥訂報：帳號：18276886 戶名：聯合報社，請註明參加活動名稱、舊訂戶請加註原送報單位名稱、電話，以免重複送報。
2.信用卡訂報：索取訂報表格請電：0800-060-080後按"4"填妥表格後傳真至(02)2746-3578－3
傳真確認電話(02)2746-3568－7
3.電洽聯合報各地服務組：總社0800-060-080 北市(02)27642528 北蘇(02)27667978 桃竹苗(03)3794756 中彰投(04)22310786 雲嘉南(06)2149358 高屏東(07)2212540
(A)新訂戶約10天後開始送報 (B)贈品約20天內送達指定地址
百萬「保德信元富第一基金」驚喜送給您 聯合報千萬刮刮樂 1.限期購買一股一對公益彩券中獎號碼獎一百萬 2.90年5月1日起至6月30日止，凡PCZ、東興宮、OK、超者多零售店買1份聯合報，即可獲得刮刮十一張

業界人士轉述

總統談話：今後出面處理經濟內政問題

總統籲金融機構勿抽銀根 財長允諾放款若衍生問題 行政責任可有條件從輕

【記者彭威晶、林美玲、周德惠／台北報導】陳水扁總統昨天下午與金融機構負責人茶叙時，鄭重呼籲金融機構共體時艱，配合政府措施消弭資金緊縮，共同協助企業取得所需要的融資，度過一時週轉的困難。陳總統也要求政府及各金融單位不能裝聾作啞、陽奉陰違，也不能「上令不下達」。

據轉述，陳水扁總統告訴企業界人士，過去他將重心置於兩岸關係、國防與外交事務，但有鑑於國內經濟情勢惡化，他不出面解決不行，今後他將出面處理經濟及內政問題。對於企業遭到銀行抽銀根，導致企業難以營運下去，陳總統說，正常繳息的企業招致銀行抽銀根是沒有道理的事，「但是借錢到大陸投資則不應該」。

陳總統總統更期勉行政院全力以赴，營造更完善的金融市場，以利銀行營運，同時也希望立法院儘速通過刑法及貪汙治罪條例修正草案，放寬有關公務員圖利罪等規定，共同創造有利於景氣提升的金融環境。與會的公、民銀行負責人則在會中積極回應總統呼籲，表示願配合政府的金融政策，協助企業取得所需融資，共同度過當前經濟困境。

此外，對於金融機構放款衍生的責任問題，財政部部長顏慶章在會中允諾，財政部將在三天內發文給各金融機構，就「行員若無犯意及重大過失，行政責任可從輕處理」問題，表達政府政策，各行庫也將在總行設置「窗口」，做為企業申訴的管道。

總統昨天下午由總統府秘書長游錫堃、行政院長張俊雄、副院長賴英照、秘書長邱義仁、財政部長顏慶章、法務部長陳定南、經建會主委陳博志、中央銀行總裁彭淮南、經濟部次長林義夫等陪同，與十八家公、民營銀行負責人茶叙，這場茶叙共進行三個小時。各公、民營銀行負責人除積極回應總統的呼籲，並藉此機會當面向總統陳述銀行業當前所面臨的問題，以及金融營運的缺失；他們希望政府能營造更為完善的金融環境，儘早修改不合時宜的行政相關法令規則。

相關新聞見二版

舉選拚，濟經拚

國出「調強，委立黨進民待款宴午以即國返甫天昨統總扁水陳爲成，戰選底年贏打力全志同內黨勉期，」濟經拚國回，交外拚。黨大一第會國

影攝／宏俊潘者記

成功嶺一士兵 腦脊髓膜炎死亡

邱界喬死因證實 同連24人送醫隔離觀察 其中四人有疑似症狀

【記者林重鑾、申震雄／台中縣報導】在台中縣烏日鄉成功嶺基地受訓的士兵邱界喬，上月卅一日晚上因身體不適就醫，次日凌晨輾轉送中國醫藥學院附設醫院，但旋即不治，經檢驗他感染腦脊髓膜炎。軍方已把和他同連的廿四名士兵送醫隔離觀察，其中四人有疑似症狀，另二十人已初步排除感染，部隊一萬多人並全部投藥預防。

邱界喬是嘉義縣水上鄉陸軍摩步二〇〇旅步三營二兵，五月七日部隊到成功嶺接受六星期的專精訓練。十八日他即感身體不適，二十五日曾返回高雄家中兩天，二十七日回營。卅一日晚上進行夜間訓練時，邱界喬因頭暈、想嘔吐及發燒，向連長反映而到成功醫院就醫，但到次日凌晨一時廿分病情惡化，馬上送台中市中山醫學院附設醫院，四時再轉中國醫藥學院附設醫院，但清晨七時四十分宣告不治。前天下午中國醫藥學院感染科檢驗出是急性腦脊髓膜炎。

成功嶺政戰部主任賴文鎮上校表示，一日邱界喬死亡後，部隊二日及三日對曾和邱界喬接觸過的六十九人先投藥預防，前天下午得知是急性腦脊髓膜炎，為了安全，部隊一萬多人均投藥預防，同時營區全部進行消毒。和邱界喬同連的一百多人，在二日及三日均戴口罩預防傳染。四日下午證實邱是感染腦脊髓膜炎死亡，和邱界喬同連中有廿四人曾有感冒症狀，四日晚間將廿四人全部送太平市國軍台中總醫院隔離觀察。

相關新聞見三版

億184除刪 算預減加追

法案大清倉 立院陷空轉

案法項三過通僅昨 算預部全刪案議復提擬黨野在 爭之氣意委立野朝

【記者凌珮君、郭琼俐、張青／台北報導】立法院本會期原訂昨天休會，挑燈夜戰法案大清倉，朝野立委因意氣及利益之爭，整日院會泰半陷於空轉，一整天僅通過立院職權行使法等三項法案，及九十年度中央政府總預算追加減預算案，追加減預算遭刪除一百八十四億元，行政院補助地方小型工程款全數刪除。由於法案進度不佳，昨晚院會再表決通過，將本會期議程延至今天下午五時卅分。

昨晚十時許，已停擺終日的院會議程重新進行，因民進黨團總召集人周伯倫不滿追加減預算被刪除，痛斥在野黨，周伯倫呼籲民眾到立法院「找在野聯盟算帳」，引發在野立委群起攻之，院會再度停擺。在野黨立委強烈要求周伯倫道歉，民進黨幹事長柯建銘要代道歉緩頰但不被接受，在野黨甚至要提復議案，讓預算案全部不通過，也有人提出散會動議，要杯葛所有的法案。

主席饒穎奇宣告，立院無意杯葛政院預算案，但在野聯盟提出了復議案，趁議場意見紛歧，饒穎奇在凌晨十二時廿分宣布休息，讓國營事業預算案等今天再處理。在野聯盟強調，如果民進黨堅持不道歉，不排除今天再以復議案砍追加減預算。

朝野原協商完成四十多項法案，原擬在今天凌晨零時前，儘量完成法案審議。但因執政黨立委對部分法案堅不簽字，在野黨立委又互相批評對方因利益「綁架、扣押」法案，在野聯盟內訌，更對執政黨做法「感冒」，雙方惡意杯葛，議程長時間延宕。

今天院會將繼續開會審查法案，立法院長王金平表示，這是立法院「最長的一天」。金融控股公司法、金融重建基金設置及管理條例、保險法、票券金融管理法，朝野已達共識，但是否能在今天完成三讀，變數仍大。

相關新聞見四版

日今氣天

市北台	24℃-31℃ 率機雨降 70%
市中台	24℃-31℃ 率機雨降 60%
市雄高	25℃-32℃ 率機雨降 50%
市蓮花	25℃-31℃ 率機雨降 40%

日昨市股

中集場市	79.95 數指權加 5065.06 值總交成 388.43億
頭店場市	2.76 TAISDAQ 數指權加 121.21 值總交成 46.07億

聞要

十月上海APEC高峰會 美貿易代表贊同陳總統參加 2

題話

特種作戰、人質營救 武漢操演 首度公開 5

會社

台中檢警共同見證 竹聯幫忠堂台中分堂解散 8

台汽工會封鎖西站 卅班次無法正常發車 6

江西幼稚園半夜失火 燒死13個小朋友 13

勞保失業給付四萬件 上月核付六億多 21

台新銀行 信用貸款
台新銀行 貸您高人一等
最高核貸成數可達八十收入七成
最高可貸100萬！
這麼看重您的身價
果然是貸您最好的好朋友！
www.taishinbank.com.tw
最新一代
台新銀行信用貸款
信用貸款申貸熱線：
0800-038-168
＊申請簡便、付款輕鬆 ＊免保人、免抵押
上午9點至下午6點30分以外的時間，請撥0800-023-321，接通後請撥「9」
＊本行另有免保人二胞貸款，歡迎洽詢＊本行保留核貸與否及額度之權利

2000c.c.以下最佳房車SENTRA180
1.8L新世代QG環保引擎 微電腦觸控式恆溫空調
真皮座椅＋電動醫學護腰器 12片CD全邏輯音響系統
方向盤音響控制系統 智慧情報後視鏡
HUD車速簡報螢幕 隱藏式雙倒車雷達 15吋鋁圈
電動收藏除霧廣角後視鏡 主動式護頸頭枕
1.8L 56.9萬（特別仕樣車）
＊此為1.8ES B6車款
限時實施中
＊規格配備以現場販售實車為準
限量特別仕樣車
老實說，連我們的員工都很心動！
沒錯，事情就這樣發生了！以前，同樣的價格，你只能擁有1.6房車；同樣的價格，你不可能擁有這麼多先進豪華的配備；
現在，NISSAN讓您以前所未有的價格晉升為1.8L、2.0L房車車主，同時坐擁台灣車壇最超級的配備，更可以「理財贏家」分期購車專案讓事情變得更easy。
即刻前往NISSAN展示中心，行動將證明您的眼光和智慧！
知識經濟新領袖CEFIRO
V6引擎 150匹馬力 ABS+BAS+EBD(三合一煞車系統)
微電腦觸控式恆溫空調 後冷氣出風口
12片CD全邏輯音響系統 豪華真皮座椅
足踏式駐車煞車 醫學護腰器 主動式護頸頭枕
Fine Vision飛航投影式儀表板 高級典雅石英鐘
2.0L 72.9萬（特別仕樣車）
＊此為2.0TF車款
NISSAN LIFE TOGETHER 人・車・生活
基隆市 基隆 (02)2428-2111 七堵 (02)2456-9701 汐止 (02)2647-6565
台北縣市 城中 (02)2366-0188 新生 (02)2707-8590 北大安(02)2395-8922 復興 (02)2717-5800 忠孝 (02)2786-3268 大安 (02)2735-0737 八德 (02)2762-2330 文林 (02)2823-9015 天母 (02)2831-8208 石牌 (02)2820-1008 北投 (02)2894-9896 中興 (02)2516-9998 民權 (02)8792-3000 內湖 (02)2657-3830 東湖 (02)2631-5981 大相撲(02)2586-5211 市民 (02)8771-1766 旗通 (02)2761-7699 松江 (02)2506-7311 八里 (02)2618-4771 民生 (02)2753-1118 萬華 (02)2302-4824 景美 (02)2933-1116 二重 (02)2995-5635 中和 (02)2223-8739 ＊新店 (02)2917-3669 安坑 (02)2212-3603 林口 (02)2609-1678 土城 (02)2266-3551 樹林 (02)2686-7676 淡水 (02)8626-1330 三重 (02)2981-0930 新莊 (02)8991-6160 蘆洲 (02)2283-9881 永和 (02)2945-5077 新泰 (02)2996-7560 淵麗 (02)2906-0155 光復 (02)2961-1167 板橋 (02)8252-8818 三峽 (02)2673-1000
桃園縣 南崁 (03)352-5221 八德 (03)368-1111 桃園 (03)360-1111 大興 (03)346-1234 大園 (03)386-8282 龜山 (03)329-9933 中壢 (03)468-1155 北中壢(03)452-2121 平鎮 (03)496-1177 楊梅 (03)478-0666 龍潭 (03)489-1789
新竹縣 香山 (03)538-8538 經國 (03)532-7135 ＊竹東 (03)582-6771 竹北 (03)551-9366
苗栗縣 頭份 (037)689-977 苑裡 (037)852-355 苗栗 (037)337-037
台中縣市 北台中(04)2312-9111 南台中(04)2336-2355 岡屯 (04)2471-6713 北屯 (04)2232-0808 中華 (04)2205-2929 市政 (04)2259-1719 松竹 (04)2247-0688 太平 (04)2277-3016 豐原 (04)2520-2388 醫專 (04)2532-0113 沙鹿 (04)2662-9811 大甲 (04)2686-0826 大肚 (04)2693-5175 大里 (04)2406-5100 大雅 (04)2567-8123
南投縣 草屯 (049)255-4161 埔里 (049)291-1901 竹山 (049)264-9982 ＊南投 (049)225-2016
彰化縣 南彰 (04)761-6186 北彰 (04)737-3897 ＊員林 (04)853-2366 鹿港 (04)776-5338 社頭 (04)873-0630 溪湖 (04)885-5191 二林 (04)895-5099
雲林縣 斗南 (05)597-1181 北港 (05)783-2805 斗六 (05)535-4366 崙背 (05)598-0505
嘉義縣市 ＊博愛 (05)283-4567 忠孝 (05)277-3722 朴子 (05)370-2306
台南縣市 新營 (06)656-1447 佳里 (06)723-1002 永康 (06)252-1560 文賢 (06)258-5915 仁德 (06)270-7345 中華 (06)268-9943 健康 (06)264-8855 永大 (06)202-0051 麻豆 (07)790-2888 將軍 (07)552-5432 小港 (07)803-2342 建興 (07)725-5080 三民 (07)383-9075 三多 (07)335-6637 右昌 (07)366-2555 中山 (07)537-2555 中華 (07)323-2331 ＊大中 (07)346-2555 旗山 (07)661-3758 北岡山(07)621-7166 南岡山(07)616-8686 五甲 (07)724-6555 鳳林 (07)781-3598 湖內 (07)699-7855
屏東縣 潮州 (08)789-1611 ＊和生 (08)722-2256 東港 (08)835-0047 建國 (08)755-2971 屏北 (08)737-8403
宜蘭縣 宜蘭 (03)928-3733 ＊羅東 (03)956-8122
花蓮縣 花蓮 (03)854-2181
台東縣 台東 (089)327-075
金門 大華 (082)332-252
澎湖 馬公 (06)921-3811
（＊表代理車檢業務）
＊本活動優惠由NISSAN全省經銷公司提供
CEFIRO［菁英禮遇方案］
同步實施中
買2.0頂級車款(TF)優惠享有
NAVI智慧衛星導航
詳情請速洽全省經銷公司